



Do you go all in for the Lord? Or do you hold back, worried that He might not give you what you need or desire? The Lord God has given all for you, laying down his life for us in Jesus Christ. I can trust in the One who made me, sustains me, and promises to be with me from the womb through the tomb. In gratitude, we give to Him who has given all to us. Like the

widow in today's gospel, we can give of our substance and not just of our excess and so participate in the divine economy that lifts up the lowly and oppressed and raises up those who are bowed down. Praise the Lord my soul!

¿Te entregas por completo al Señor? ¿O te quedas atrás, preocupado de que Él no te dé lo que necesitas o deseas? El Señor Dios lo ha dado todo por ti, entregando su vida por nosotros en Jesucristo. Puedo confiar en Aquel que me creó, me sostiene y promete estar conmigo desde el vientre hasta la tumba. En agradecimiento, le damos a Aquel que nos lo ha dado todo. Como la viuda del evangelio de hoy, podemos dar de nuestros bienes y no solo de lo que nos sobra, y así participar en la economía divina que eleva a los humildes y oprimidos y levanta a los que están agobiados. ¡Alaba al Señor, alma mía!

SECOND COLLECTION

This week's second collection is for the continued repairs of the parish.

La segunda colección de esta semana será para las continuas reparaciones de la parroquia.

VETERANS DAY - NOVEMBER 11TH

Monday, November 11th is Veterans Day. In recognition and observance of this very important day, the Rectory Office will be closed and the Church will close after the 9 a.m. Mass. We honor the men and women who serve now and have served in the past in the Armed Forces that keep this country free. And let us never forget all who have given their lives.

El lunes 11 de noviembre es el Día de los Veteranos. En reconocimiento y observancia de este día tan importante, la Oficina de la Rectoría estará cerrada y la Iglesia cerrará después de la Misa de las 9 A.M. Honramos a los hombres y mujeres que sirven ahora y que han servido en el pasado en las Fuerzas Armadas, quienes mantienen a este país libre. Y nunca olvidemos a todos los que han dado sus vidas.

GRAND HALL MARKET

The next Grand Hall Market is scheduled for Sunday, November 17 from 10 a.m. to 3 p.m. Come down and look around for some bargains. Anyone interested in renting a table please call the Rectory at 212-674-3266.

El próximo Gran Mercado en el Salón Principal está programado para el domingo, 17 de noviembre, de 10 a.m. a 3 p.m. Venga y explore para encontrar buenas ofertas. Cualquiera persona interesada en alquilar una mesa, por favor llame a la Rectoría al 212-674-3266.

FEAST OF OUR LADY OF PROVIDENCE

November 19th is the Feast of Our Lady of Providence. The 9 a.m. Mass will be celebrated in her honor.

El 19 de noviembre es la Fiesta de Nuestra Señora de la Providencia. La Misa de las 9 a.m. será celebrada en su honor.

RELIGIOUS EDUCATION ADVENT DISCIPLESHIP

Saturday, November 23rd is the Advent Religious Education Discipleship for the children and their families. Beginning with the 9 a.m. Mass and continuing to the Grand Hall from 10 a.m. to 12 p.m. All must attend.

El sábado 23 de noviembre es el Discipulado de Educación Religiosa de Adviento para los niños y sus familias. Comenzará con la Misa a las 9 a.m. y continuará en el Gran Salón de 10 a.m. a 12 p.m. Todos deben asistir.

MEDIEVAL MUSIC CONCERT - NOVEMBER 17

Enjoy music that will be performed for the *first time in 1000 years* at 7 p.m. on Sunday, November 17th in the Church of St. Mary. The concert will be performed by our world-renowned resident classical masters, Theotokos. See saintmarygrand.org/concert for details.

Disfrute de música que se interpretará por primera vez en 1000 años a las 7 p.m. el domingo, 17 de noviembre, en la Iglesia de Santa María. El concierto será presentado por nuestros maestros clásicos residentes de renombre mundial, Theotokos. Vea saintmarygrand.org/concert para más detalles.

THANKSGIVING

In observance of Thanksgiving, the Rectory Office will be closed Thursday, November 28th and Friday, November 29th. There will be a 9 a.m. Mass on each of those days, after which the church will close for the remainder of the day. There will be no adoration on Friday, November 29th.

En observancia del Día de Acción de Gracias, la Oficina de la Rectoría estará cerrada el jueves 28 de noviembre y el viernes 29 de noviembre. Habrá una Misa a las 9 a.m. en cada uno de esos días, después de lo cual la iglesia cerrará por el resto del día. No habrá adoración el viernes 29 de noviembre.

SAINT MARY ADVENT RETREAT

We invite you to our bilingual Advent Retreat on **Saturday, Nov. 30th** 10 am - 4 pm in the Grand Hall.

It will be a spiritual day of prayer, reflection and adoration in preparation for the coming of the messiah. \$10 donation, which includes lunch.

Te invitamos a nuestro Retiro de Adviento bilingüe el **sábado 30 de noviembre**, de 10 am a 4 pm en el Gran Salón. Será un día espiritual de oración, reflexión y adoración en preparación para la venida del Mesías. Donación de \$10, que incluye el almuerzo.

MASS SCHEDULE NOVEMBER 9 – 16, 2024

SATURDAY: 5 P.M.

+ Maria Cassella/Florence Corsuti/
+ All Souls in Purgatory/
MARIA KOSMAN PRAYERS TO THE BLESSED MOTHER FOR HEALTH/

SUNDAY: 8:30 A.M.

+ All Souls in Purgatory/Francisco Paez/Wang Tajas/
+ Alberto Manno/Wang Joseph/Wang Rose/
XINGCONG CHEN PERRY SPECIAL INTENTION FOR THANKSGIVING & BLESSINGS/

10 A.M.

+ Odalis Tito Gonzalez/Jacinta Rodriguez/
+ Delfia Ruiz/Todas las Almas de Purgatorio/
+ Adriano Jaquez (3 rd . yr. Anniv.)/Sonia Calabani/
+ Francisco (Mindo) Gonzalez 13 th . yr. Anniv.)/
+ Herminio Rodriguez/
LIVING & DECEASED MEMBERS OF THE RODRIGUEZ FAMILY/
POR ACCIÓN DE GRACIAS VIRGEN ALTAGRACIA/
POR ACCIÓN DE GRACIAS AL DIVINO NIÑO/

12 P.M.

+ All Souls in Purgatory/
ADRIANNA AGUILAR & MATT SANOCKI SPECIAL INTENTION/

VETERANS DAY

OFFICE CLOSED - CHURCH CLOSED AFTER MASS

MONDAY: 9 A.M.

+ Esmeralda Torres/Nilda Rosa Hernandez/
+ All Souls in Purgatory/Carmela Marotta (H.B.H.)/
+ Zhang Joseph/Lin Teresa/Chen Joseph/
XINGCONG CHEN PERRY SPECIAL INTENTION FOR THANKSGIVING & BLESSINGS/

TUESDAY: 9 A.M.

+ Fr. Neil Connoly (H.B.H.)/All Souls in Purgatory/
+ Valentina Sanchez/Zhang Joseph/Lin Teresa/
+ Chen Joseph/Lin Mary/
XINGCONG CHEN PERRY SPECIAL INTENTION FOR THANKSGIVING & BLESSINGS/

WEDNESDAY: 9 A.M.

+ Lin Mary/Wang Mary/All Souls in Purgatory/
+ Chen Teresa/Chen Joseph/Don Teresa/Wang Teresa/
XINGCONG CHEN PERRY SPECIAL INTENTION FOR THANKSGIVING & BLESSINGS

THURSDAY: 9 A.M.

+ Jose Francisco Rodriguez/All Souls in Purgatory/
+ Antonio Galvan/Wang Mary/Chen Teresa/Chen Joseph/
+ Eleonor G. Mesina (106 th . B'Day in Heaven)/
XINGCONG CHEN PERRY SPECIAL INTENTION FOR THANKSGIVING & BLESSINGS

FRIDAY: 9 A.M.

+ Olivia Morales/All Souls in Purgatory/
+ Providencia Gomez/Felipe Morales/
+ Victor Gilbert/Genada Gomez/Eddie Morel/
+ Elizabeth Velez/
XINGCONG CHEN PERRY SPECIAL INTENTION FOR THANKSGIVING & BLESSINGS

SATURDAY: 9 A.M.

+ All Souls in Purgatory/Emmi Ortiz (3 rd . yr. Anniv.)/
+ Pedro Jose Collado/Chen Joseph/Lin Teresa/
+ Lin Joseph/Zhang Teresa/Xu Rose/
XINGCONG CHEN PERRY SPECIAL INTENTION FOR THANKSGIVING & BLESSING

The Church of Saint Mary is a sacred space. When visiting, we kindly ask that everyone maintain a spirit of silence and reverence, fostering a peaceful environment for prayer and reflection.

La Iglesia de Santa María es un espacio sagrado. Al visitarla, pedimos amablemente que todos mantengan un espíritu de silencio y reverencia, fomentando un ambiente de paz para la oración y la reflexión.